

# JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

14 > 15 SEPTEMBRE 2013

SAMEDI 14H - 18H • DIMANCHE 10H - 18H

Découvrir  
Bercy





## Informations pratiques

### **Horaires :**

Samedi 14 septembre de 14h à 18h

Dimanche 15 septembre de 10h à 18h

### **Visites :**

Visites commentées de la maquette de Bercy chaque heure

Promenade libre dans l'ensemble des bâtiments tout le week-end

### **Accès :**

Métro ligne 6 et 14, station Bercy

RER : ligne A, station Gare de Lyon

Bus 24 et 87, arrêt Ministère de l'Economie et des Finances

### **Informations :**

Service de la communication

Bureau des événements de communication

Tél : 01 53 18 88 64

Toutes les informations sur les ministères de Bercy :

<http://www.economie.gouv.fr/>

<http://www.commerce-exterieur.gouv.fr/>

<http://www.redressement-productif.gouv.fr/>

<http://www.artisanat-commerce-tourisme.gouv.fr/>



**Les sept ministres de Bercy vous accueillent au sein de leur ministère respectif :**

 **Ministère de l'Economie et des Finances :**

**Pierre Moscovici**, *ministre de l'Economie et des Finances*



**Bernard Cazeneuve**, *ministre délégué chargé du Budget*



**Benoît Hamon**, *ministre délégué chargé de l'Economie sociale et solidaire et de la Consommation*





🇪🇺 **Ministère du Commerce extérieur :**

**Nicole Bricq**, *ministre du Commerce extérieur*



🇪🇺 **Ministère du Redressement productif :**

**Arnaud Montebourg**, *ministre du Redressement productif*



**Fleur Pellerin**, *ministre déléguée chargée des Petites et Moyennes Entreprises, de l'Innovation et de l'Economie numérique*



🇪🇺 **Ministère de l'Artisanat, du Commerce et du Tourisme :**

**Sylvia Pinel**, *ministre de l'Artisanat, du Commerce et du Tourisme*





## Laissez-vous surprendre !

Dans le cadre des journées du Patrimoine 2013, Bercy ouvre ses portes sur le thème

### *Découvrir Bercy*

Laissez-vous surprendre...

Par son architecture impressionnante, à la fois intelligente et symbolique, conçue pour s'adapter par sa modularité spatiale aux nouveaux enjeux de travail et de communication.

L'ossature centrale du bâtiment est ainsi constituée d'un **cube de 9 étages** surmonté d'une plate-forme « hélistation ». L'ensemble se prolonge par un enjambement au-dessus du quai de Bercy et plonge dans la Seine.

Bercy abrite aujourd'hui **7 ministres** : les visiteurs pourront **découvrir leurs bureaux**, installés dans ce bâtiment à l'architecture particulière : l'Hôtel des Ministres.

Le bureau du ministre de l'Economie et des Finances, y est installé au 6<sup>ème</sup> étage et a été entièrement décorés par les stylistes décoratrices **Andrée Putman** et **Isabelle Hebey**.

Au même étage, le bureau de la ministre du Commerce extérieur est articulé autour de meubles de **Pierre Paulin**, célèbre designer français.

Au 5<sup>ème</sup> étage, le bureau du ministre délégué au Budget contraste avec les autres puisqu'il accueille le mobilier de **Cambacérès**, de style Napoléon 1<sup>er</sup>, conservé lors du déménagement du Louvre vers Bercy.



Par les **nombreuses œuvres d'art**, présentes depuis la règle du 1% artistique dans les établissements publics et fruits du travail de prestigieux artistes.

Par les **nombreux métiers** qui existent à Bercy.

Parfois inconnus ou insoupçonnés, ce sont aussi ces services qu'il s'agit de mieux connaître, **au contact direct des agents** des ministères.

Un lieu de pouvoir à redécouvrir...





## Découvrez une construction « intelligente »

### L'histoire de la construction

Le projet d'un nouveau bâtiment pour le ministère des Finances naît le **24 septembre 1981**, lorsque François Mitterrand, alors président de la République, décide de « *rendre le musée du Louvre à l'histoire de la France* ». Installé depuis 110 ans dans l'aile Richelieu du Palais du Louvre, le ministère sera transféré vers un nouveau site.

Le **5 mars 1982**, le quartier de Bercy est retenu pour l'implantation des édifices.

En juin 1982, un concours national d'architecture est organisé. Quatre esquisses sont sélectionnées sur 137 projets déposés.

Le **17 décembre 1982**, le projet présenté par Paul Chemetov et Borja Huidobro pour les bâtiments Colbert, Vauban et Necker est retenu. En juillet 1983 Louis Arretche et Roman Karasinsky remportent le projet des bâtiments Sully et Turgot.

En **1984**, les chantiers des différents bâtiments débutent. **De 1987 à 1989**, environ 6000 agents y emménagent progressivement.

### Un immeuble « intelligent »

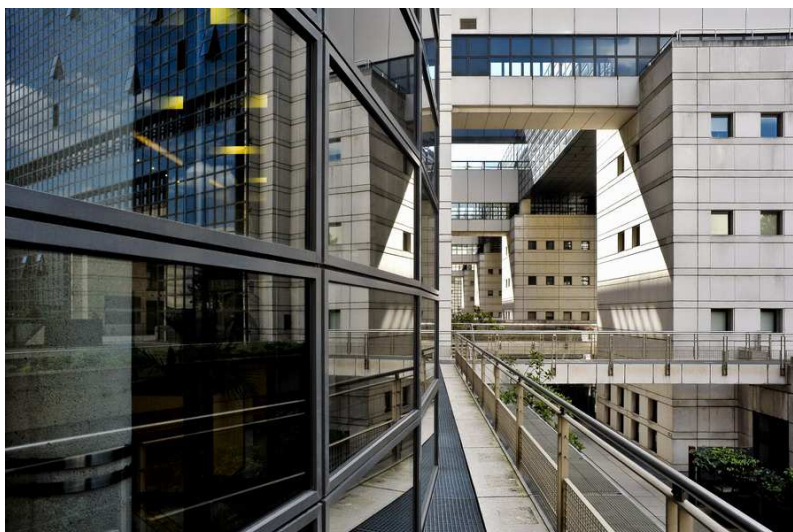
Bercy est le premier bâtiment conçu, édifié et aménagé à l'usage d'un ministère.

Les architectes avaient anticipé l'arrivée des nouvelles technologies. Les aménagements des espaces de travail prennent en compte les modifications susceptibles d'intervenir dans la vie des services.

Conçus selon le principe de modularité, les **cloisons** sont **mobiles** et les **bureaux évolutifs**. Entièrement pré-câblé, le bâtiment offre des services nouveaux, comme la gare routière **Télédoc** pour le courrier, ou le silo industriel d'archives.

### Quelques chiffres :

- **8000 tonnes**, soit le poids de chacune des deux arches
- **5 hectares** de superficie
- **42 km** de couloirs
- **48 000 m²** de vitres
- **110** ascenseurs ou monte-charge
- **6000** agents





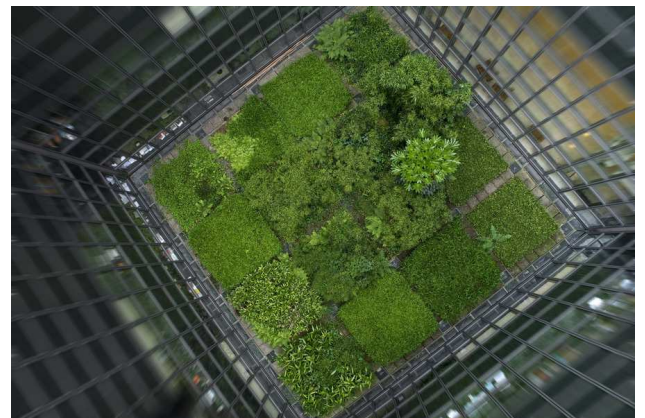
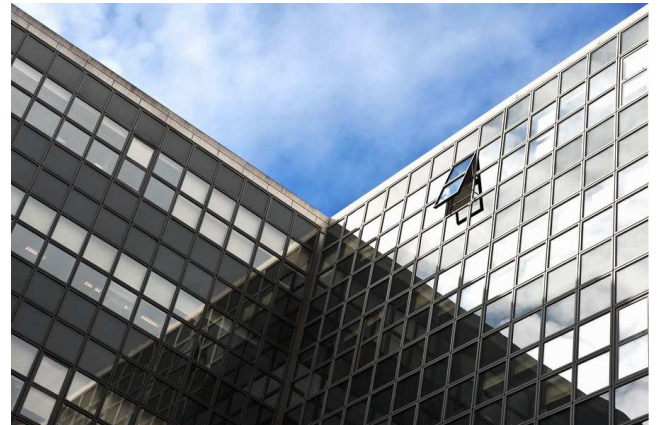
## Découvrez une architecture symbolique

L'élément de base de la construction est un carré de 90 cm x 90 cm. Toutes les structures du bâtiment sont reproduites à partir de ce carré.

La construction de la pile qui plonge dans la Seine représente un véritable défi technique. C'est le seul bâtiment de Paris qui a les pieds dans l'eau. **Il possède l'unique ascenseur « flottant » d'Europe** : celui-ci s'ajuste automatiquement au niveau du fleuve.

Les 2 arches de Bercy, l'une plongeant dans la Seine et l'autre enjambant la rue de Bercy par une succession d'arches plus petites, caractérisent l'architecture de ce bâtiment à l'image du viaduc de Bercy, déjà présent au moment de la construction.

Le bâtiment a été construit avec des codes architecturaux empruntés à la symbolique du Moyen-Âge. Il est établi le long de l'ancien « Mur des fermiers généraux » de 1784 et séparé du boulevard de Bercy par une douve, que franchit un pont qui mène à la cour d'honneur et à la monumentale porte de bronze du sculpteur Jeanclos.







## Découvrez 31 œuvres contemporaines à Bercy

Les œuvres d'art de Bercy ont été pour la plupart, acquises **dans le cadre du 1% artistique** imposé aux maîtres d'ouvrages publics.

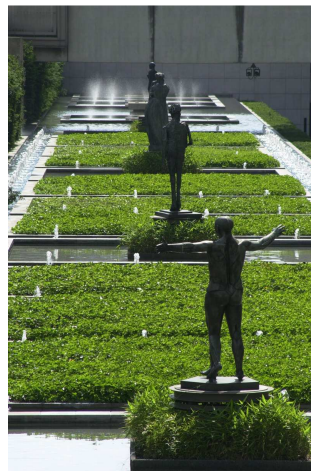
Enjeu important du développement de la création contemporaine, le 1% artistique permet de la soutenir et de la promouvoir tout en enrichissant le **patrimoine de l'État**.

Ce dispositif consiste à consacrer un financement représentant 1% du coût des constructions publiques à la commande ou à l'acquisition d'une ou plusieurs œuvres d'art, spécialement conçues pour le bâtiment considéré.

**Instituée en 1951** pour les constructions scolaires et universitaires, cette procédure a progressivement été étendue dans les années 80 à l'ensemble des constructions publiques.

Des sculptures, des toiles et des tapisseries d'artistes de renommée tels que **Matta**, **Antoine Bourdelle** ou **Pierre Soulages** se dispersent dans les halls, les cours, les douves et les allées de Bercy.

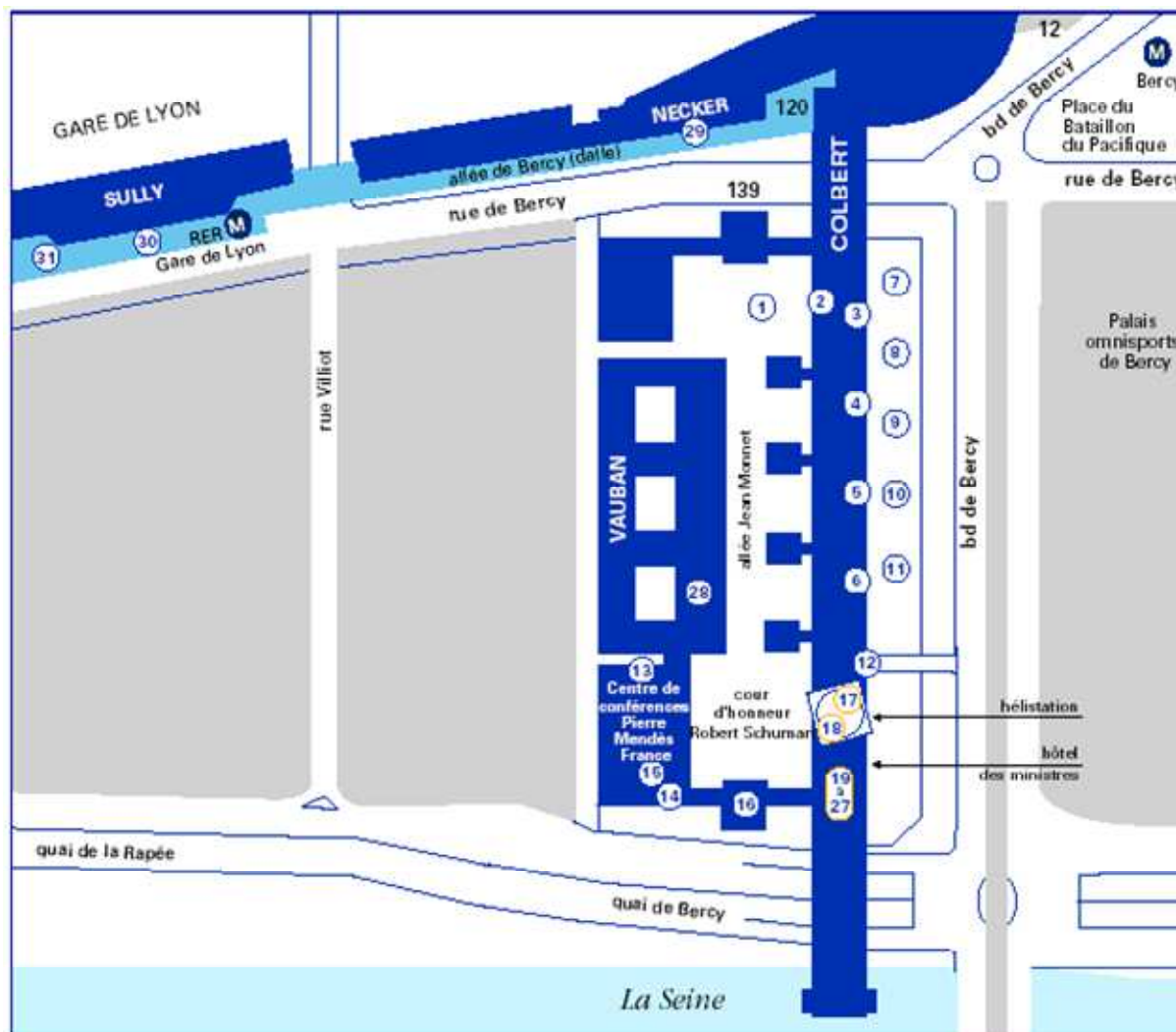
Au total, Bercy accueille une trentaine d'œuvres, issues du 1% ou prêtées par le ministère de la Culture dans le cadre du Fonds national d'art contemporain.







## 31 œuvres : détail et parcours



- 1- **Mesure pour Mesure** (Daniel Pontoreau)
- 2- **Le Grand Ruban** (Guy de Rougemont)
- 3- **Aux arbres citoyens** (Matta)
- 4- **Fluctuations** (Pierre Aléchinsky)
- 5- **Pactole** (Paul Rebeyrolle)
- 6- **Palmes** (Gerard Titus Carmel)
- 7- **L'un** (Etienne Martin)
- 8- **L'Homme** (Jean-Robert Ipoustéguy)
- 9- **Hommage à Léon** (César)



- 10- **Pénélope** (Antoine Bourdelle)
- 11- **La Dame de Bercy** (Michel Charpentier)
- 12- **Les Fruits de la Terre** (Jeanclos)
- 13- **Mural** (Bernard Turiot)
- 14- **Territoires approchés** (Paul Foujino)
- 15- **Tapisseries** (Pierre Soulages)
- 16- **Les Echanges** (Romaine Lorquet)
- 17- **Buste de Mollien**
- 18- **L'Apollon lycien d'après Praxitèle**
- 19- **Minnesota Est-Ouest-Sud-Nord** (Georges Noël)
- 20- **Le cyclorama**
- 21- **Composition n°2 époque 1997** (François Rouan)
- 22- **Couple en marche** (Polska)
- 23- **Tératologie** (Robert Fachard)
- 24- **Livre** (Eric Hauser)
- 25- **Sculpture** (Louis Martinez Richier)
- 26- **Sculpture** (Moon Ashin)
- 27- **Marayat** (Jean-Pierre Darnat)
- 28- **Statue de la déesse lionne Sekhmet**
- 29- **Harmonies spatiales** (Luigi Guardigli)
- 30- **Marines** (Henri de Miller)
- 31- **Le Nœud** (Kim Hamiski)



## Découvrez les métiers et missions de Bercy

Les métiers et les missions des ministères de Bercy seront expliqués au public par la mise en place de **panneaux informatifs** et la **présence d'agents** qui répondront à toutes les questions des visiteurs.

**La découverte de Bercy, c'est aussi celle des hommes et femmes qui travaillent** au sein de ses différents services :

### **Adetef :**

Présentation des missions

**Focus :** les Instituts des finances à l'étranger

### **Direction générale du Trésor (DG Trésor)**

**Focus :** présentation des soutiens financiers à l'export (prospection de marché, politique d'aide au développement, soutien à l'exécution et au paiement des contrats à l'export)

### **Direction Générale de la Concurrence, de la Consommation et de la Répression des Fraudes (DGCCRF)**

**Focus :** les règles de protection et d'information des consommateurs (le projet de loi relatif à la consommation et les 20 ans du code de la consommation)

### **Direction Générale de la Cohésion Sociale (DGCS)**

**Focus :** l'importance de l'Economie Sociale et Solidaire (ESS) pour l'emploi (chiffres clés) et le projet de loi ESS

### **Institut national de la statistique et des études économiques (INSEE)**

L'INSEE propose de découvrir les dessous de ses statistiques et travaux sur les entreprises, les prix et la consommation.

**Focus :** les déplacements domicile-travail  
l'évolution de la consommation des ménages depuis 1960

### **Direction du Budget (DB)**

**Focus :** connaître le budget de l'État  
la dépense publique

### **Direction générale des Finances publiques (DGFIP)**

Présentation de ses missions au service des particuliers, des professionnels, des collectivités locales et de l'Etat.

**Focus :** le site [www.impots.gouv.fr](http://www.impots.gouv.fr)

### **Direction Générale des Douanes et des Droits Indirects (DGDDI)**

Découverte de la diversité des missions et des métiers de la Douane

**Focus :** la Douane soutient la compétitivité des entreprises à l'international  
la Douane protège les citoyens

### **Médiateur des ministères de l'Économie et du Budget**

Un service gratuit, rapide et accessible à tous, particuliers comme entreprises. En 10 ans d'existence, le médiateur a traité près de 30 000 demandes de médiation.



### Haut-fonctionnaire de terminologie

Aide les professionnels et le grand public à comprendre les vocables qui apparaissent chaque jour, le plus souvent en anglais.

**Focus :** la langue française, une richesse à cultiver et un atout pour notre économie

### Commissariat à la Fête de la gastronomie :

**Focus :** édition 2013 : la gastronomie pour tous ! ([www.fete-gastronomie.fr](http://www.fete-gastronomie.fr))

atelier dessin pour les enfants dans le cadre du concours « [Dessine ton plat préféré](#) »

8 entreprises d'exception du Patrimoine Vivant ([EPV](#)), aux savoir-faire uniques, autour d'une Table d'exception (avec l'Institut Supérieur des Métiers)

### Agence du patrimoine Immatériel de l'Etat (APIE)

Présentation de la politique de valorisation du patrimoine immatériel de l'Etat (location d'espace, tournages, stratégie de valorisation des marques publiques pour créer une relation de confiance avec les services de l'état...)

### Direction Générale de la Compétitivité, de l'Industrie et des Services (DGCIS)

Présentation des missions.

**Focus :** la visite d'entreprises toute l'année, la semaine de l'industrie et les Assises de l'entrepreneuriat

### Secrétariat Général (SG)

Diversité des métiers et des recrutements.

**Sg/MCom :** ressources humaines, diversité, lutte contre les discriminations

**Sg/Criph :** présentation des matériels adaptés à différents handicaps

**CRD :** missions et fonctionnement

**Igpde :** projection d'archives à partir du *Dictionnaire des inspecteurs des Finances et Les voix des Finances, de hauts fonctionnaires racontent la vie économique de la France, 1945-1969* présentation du site des publications

**Réseaux sociaux :** jeu interactif online/offline sur les mots de l'éco  
réalisation d'un nuage de tags évolutif en direct, à partir des mots-clés donnés par les visiteurs concernant Bercy  
projection d'un « timelaps » sur la vie de Bercy  
projection d'extraits des cafés économiques organisés partout en France

France





## Bonus 2013 :

### Exposition photographique « Un autre regard sur Bercy » (Cour d'honneur)

Découverte des lieux méconnus ou inaccessibles de Bercy

### Exposition « Le Patrimoine industriel » (Hall Vauban)

La DGCIS proposera **trois espaces** au public. Un premier qui a pour objectif de présenter ses **missions**, les deux suivants qui proposeront respectivement une exposition sur le **design** et une autre sur le **patrimoine vivant**.

L'exposition sur le **design** réunira **deux écoles**, l'Ecole nationale supérieure des Arts Décoratifs (L'Ecole des Arts Déco) et l'ENSAAMA Olivier de Serres (Ecole Nationale Supérieure des Arts Appliqués et des Métiers d'Art), qui présenteront des **prototypes** réalisés par leurs étudiants.

L'exposition sur le patrimoine vivant, en partenariat avec le label **EPV**, proposera une série de **photos** mettant en avant les **savoir-faire d'excellence** d'entreprises labellisées.

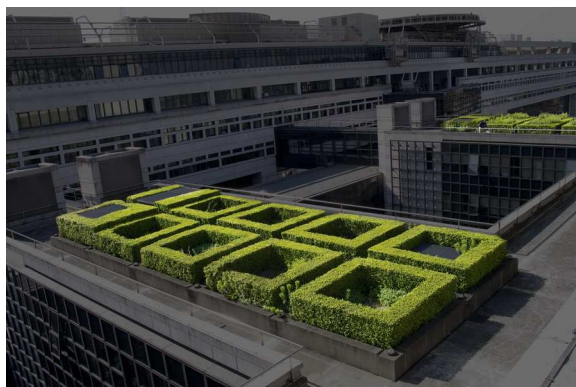
#### Liens utiles :

[www.dgcis.gouv.fr](http://www.dgcis.gouv.fr)

[www.ensad.fr](http://www.ensad.fr)

[www.ensaama.net](http://www.ensaama.net)

[www.patrimoine-vivant.com](http://www.patrimoine-vivant.com)



# JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

14 > 15 SEPTEMBRE 2013  
SAMEDI 14H - 18H - DIMANCHE 10H - 18H

Découvrir  
Bercy



**Contact presse :**  
**Bureau de presse de Bercy**  
Nicolas BIENVENU  
01 53 18 89 69  
06 16 49 26 30